

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٣١٤ لسنة ١٩٧٩

بشأن الموافقة على الكتاب المتبادل بين حكومتى جمهورية مصر

العربية ومملكة النرويج الموقع في القاهرة بتاريخ ١٩٧٩/٥/٨

الخاص بزيادة قيمة القرض النرويجى المبرم في ١٩٧٧/٤/٢٧

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور ؛

وعلى موافقة مجلس الشعب ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

ووفق على الكتاب المتبادل بين حكومتى جمهورية مصر العربية ومملكة النرويج الموقع

في القاهرة بتاريخ ١٩٧٩/٥/٨ الخاص بزيادة قيمة القرض النرويجى المبرم في ١٩٧٧/٤/٢٧

وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية في ١٧ شعبان سنة ١٣٩٩ (١٢ يوليوسنة ١٩٧٩)

أنور السادات

القاهرة في ٨ مايو ١٩٧٩

صاحب السعادة

أشير إلى الكتب المتبادلة المؤرخة ٢٧ أبريل ١٩٧٧ و ١١ يونيو ١٩٧٨ بخصوص

التسهيلات الترويجية بمبلغ ٦٤٠,٠٠٠,٠٠٠ كرون نرويجى بشأن تمويل قيمة العقود المبرمة

بين الترسانات النرويجية والمشتريين المصريين بنسبة ١٠٠٪ من هذه التسهيلات والتي

يبلغ قيمة المستخدم منها حتى الان ٥٤٥,٠٠٠,٠٠٠ كرون نرويجى .

فما يتعلق بالعقد الموقع في ٢٠ ديسمبر ١٩٧٨ بين ترسانة « استورد فرفت »

النرويجية والشركة المصرية مصر / أدكو للنقل البحرى لبناء وتسليم ناقلة بضائع واحدة

بمبلغ ١٣٢,٥٠٠,٠٠٠ كرون نرويجى ، أتمرف بأن تؤكد أن السلطات النرويجية ستضمن

تمويل هذا العقد بنفس الشروط والأحكام المحددة في الكتب المتبادلة المؤرخة ٢٧

أبريل ١٩٧٧

لهذا فان اجمالي التسهيلات الترويجية المحددة في الكتب المتبادلة في ٢٧ أبريل ١٩٧٧ قد زيدت بمبلغ ٤٠,٠٠٠,٠٠٠ كرون نرويجي (أربعين مليون كرونا نرويجيا) لتكون القيمة الإجمالية لهما ٦٨٠,٠٠٠,٠٠٠ (ستمائة وثمانون مليوناً كرونا نرويجيا) .
ومن المفهوم أن الزيادة في قيمة التسهيلات خاصة ببناء ناقلة البضائع المشار إليها بعالية ولا يمكن استخدامها لأي غرض آخر .
استخدام التسهيلات سيتم في نطاق اتفاق مالي يوقع بين هيئة التمويل الترويجية « أكسبورت فينانس » والبنك المصري « بنك مصر » .
إذا لقي ماسبق قبولا لدى حكومة جمهورية مصر العربية أشرف بأن اقترح أن يشكل هذا الكتاب ورد سيادتكم عليه اتفاقا بين حكومتينا في هذا الشأن .
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ما

السيد / تانكرد أبسن
سفير الترويج

إلى صاحب السعادة

عبد العزيز زهوى

وكيل وزارة الاقتصاد لشئون التعاون الاقتصادي

جمهورية مصر العربية

القاهرة في ٨ مايو ١٩٧٩

صاحب السعادة

أشرف باستلام خطاب سيادتكم بتاريخ اليوم والذي نصه كما يلي :
أشير إلى الكتب المتبادلة المؤرخة ٢٧ أبريل ١٩٧٧ بخصوص التسهيلات الترويجية بمبلغ ٦٤٠,٠٠٠,٠٠٠ كرون نرويجي بشأن تمويل قيمة العقود المبرمة بين الترسانات الترويجية والمشتريين المصريين بنسبة ١٠٠٪ من هذه التسهيلات والتي يبلغ قيمة المستخدم منها حتى الآن ٥٤٥,٠٠٠,٠٠٠ كرون نرويجي .
فيما يتعلق بالعقد الموقع في ٢٠ ديسمبر ١٩٧٨ بين ترسانة « استورد فوفت » الترويجية والشركة المصرية مصر / أدكو للنقل البحري لبناء وتسليم ناقلة بضائع واحدة بمبلغ ١٣٢,٥٠٠,٠٠٠ كرون نرويجي ، أشرف بأن أكد أن السلطات الترويجية ستضمن تمويل هذا العقد بنفس الشروط والأحكام المحددة في الكتب المتبادلة المؤرخة ٢٧ أبريل ١٩٧٧

لهذا فإن لإجمالي التسهيلات النرويجية المحددة في الكتب المتبادلة في ٢٧ أبريل ١٩٧٧ قد زيدت بمبلغ ٤٠,٠٠٠,٠٠٠ كرون نرويجي (أربعين مليون كرونا نرويجيا) لتكون القيمة الاجمالية لها ٦٨٠,٠٠٠,٠٠٠ (ستمائة وثمانون مليون كرونا نرويجيا) .
ومن المفهوم أن الزيادة في قيمة التسهيلات خاصة ببناء ناقلة البضائع المشار إليها بعاليه ولا يمكن استخدامها لأي غرض آخر .

استخدام التسهيلات سيتم في نطاق اتفاق مالي يوقع بين هيئة التمويل النرويجية « أكسبورت فينانس » والبنك المصري « بنك مصر » .

إذا ألقى ماسبق قبولا لدى حكومة جمهورية مصر العربية أشرف بأن اقترح أن يشكل هذا الكتاب ورد سيادتكم عليه اتفاقا بين حكومتينا في هذا الشأن .

ردا على ذلك فاني أشرف باحاطة سيادتكم أن هذا الاقتراح مقبولا لدى حكومة جمهورية مصر العربية التي سوف تعتبر خطاب سيادتكم وهذا الرد اتفاقا بين حكومتينا بشرط أن يسرى هذا الاتفاق بعد اتمام الاجراءات الدستورية اللازمة في مصر .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ما

السيد / عبد العزيز زهوى
وكيل وزارة الاقتصاد
لشئون التعاون الاقتصادي
جمهورية مصر العربية

إلى صاحب السعادة تانكرد ألسن
سفير النرويج

وزارة الخارجية

قرار

وزير الدولة للشئون الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ٣١٤ لسنة ١٩٧٩ بتاريخ ١٢/٧/١٩٧٩ بشأن الموافقة على الكتاب المتبادل بين حكومتى جمهورية مصر العربية ومملكة النرويج الموقع في القاهرة بتاريخ ١٨/٥/١٩٧٩ الخاص بزيادة قيمة التسهيلات النرويجية المبرم في ٢٧/١٤/١٩٧٧ ، وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ٢/١٠/١٩٧٩ ،

قرر

مادة وحيدة : ينشر في الجريدة الرسمية الكتاب المتبادل بين حكومتى ج.م.ع ومملكة
الترويح الموقع في القاهرة بتاريخ ١٩٧٩/٥/٨ الخاص بزيادة قيمة القرض الترويجي المبرم
في ١٩٧٧/٤/٢٧ ويعمل به اعتباراً من ١٩٧٩/١٠/٢ ما

وزير الدولة للشئون الخارجية

د. بطرس بطرس غالى

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٣٤٩ لسنة ١٩٧٩

بشأن الموافقة على التعديل الأول الموقع في القاهرة بتاريخ ١٩٧٩/٥/١٩
لاتفاقية المنحة المؤرخة ١٩٧٨/٣/٢٩ بين حكومتى جمهورية مصر العربية
والولايات المتحدة الأمريكية

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور ؛

وعلى قرار رئيس جمهورية مصر العربية رقم ٣٣٥ لسنة ١٩٧٩ ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

الموافقة على التعديل الأول الموقع في القاهرة بتاريخ ١٩٧٩/٥/١٩ لاتفاقية المنحة
المؤرخة ١٩٧٨/٣/٢٩ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية
وذلك مع التحفظ بشرط التصديق ما

صدر برئاسة الجمهورية في ٢١ رمضان سنة ١٣٩٩ (١٤ أغسطس سنة ١٩٧٩)

حسنى مبارك